

No. 3993

**INDIA
and
POLAND**

**Telecommunications Agreement. Signed at New Delhi, on
29 September 1956**

Official texts: Hindi, Polish and English.

Registered by India on 13 September 1957.

**INDE
et
POLOGNE**

**Accord relatif aux télécommunications. Signé à New-Delhi,
le 29 septembre 1956**

Textes officiels hindoustani, polonais et anglais.

Enregistré par l'Inde le 13 septembre 1957.

No. 3993. TELECOMMUNICATIONS AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF INDIA AND THE GOVERNMENT OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF POLAND. SIGNED AT NEW DELHI, ON 29 SEPTEMBER 1956

The Government of the Republic of India and the Government of the People's Republic of Poland being equally desirous of establishing and maintaining direct and regular wireless telegraphic and telephonic communications between their respective countries and of providing necessary transmission facilities in transit for telegrams and telephone calls originating in the territories of either of the contracting parties and destined to other countries and those originating in other countries and destined to the territories of either of the contracting parties have agreed as follows :

Article I

The exchange of wireless telegraphic messages and telephonic calls whether State or private will be regularly established between India and Poland. For this purpose the contracting parties agree that the Telecommunications Administrations of the two countries will introduce to each other the Stations which will handle direct as well as transit wireless telegraphic and telephonic communications.

Article II

The rates for telegrams between the two countries are fixed as under :

- (a) The rate for transmission of ordinary private telegram will be 1.6375 gold francs per word.
- (b) The rate for ordinary press telegram will be one-third of the above rate.
- (c) The rate for ordinary Meteorological telegram will be one half of the above rate.
- (d) The rate for urgent telegrams will be double of the above rates.
- (e) The rate for State telegram will be one half of the above rate.
- (f) The rates for other categories of telegrams will be as provided under the International Telegraph Regulations annexed to the International Telecommunications Convention.

The total rate for each category of telegrams, as mentioned above will be shared equally between the Indian and Polish Telecommunications Administrations.

¹ Came into force on 29 October 1956, one month after the date of signature, in accordance with article IX.

Article III

The charges for transmission of an ordinary telephone call of a unit duration of three minutes shall be 25.5 gold francs. The charge for each additional minute thereafter shall be 8.5 gold francs. The report charge shall be 1.7 gold francs. The contracting parties agree that the charges as above shall be divided equally between the two Administrations. The charges for other categories of calls will be as provided under the International Telephone Regulations annexed to the International Telecommunications Convention.¹

Article IV

The contracting parties agree that the charges for telegrams and telephone calls originating in the territories of either of the contracting parties and destined to other countries and for those originating in other countries and destined to the territories of either of the contracting parties shall be fixed by mutual consultation between the Participating Telecommunications Administrations. Division of charges between the participating Administrations shall be made according to arrangements which will be concluded between them.

Article V

The contracting parties agree that the settlement of accounts for telegrams and telephone calls exchanged between the two countries on direct circuits will be effected by the Telecommunications Administrations of the two countries in accordance with the provisions of the International Telegraph and Telephone Regulations and Article VI below.

Article VI

The contracting parties agree that the payment of telegraph and telephone dues by the debtor country will be made in the exchange agreed to by the Telecommunications Administrations of the two countries in pound sterling at the rate of £1 to 8.5708 gold francs.

Article VII

Matters which are not included in or not referred to in this Agreement will be governed by the International Telegraph and Telephone Regulations.

Article VIII

This Agreement will remain in force until it is determined by either of the contracting parties by giving a written notice of its intentions six months in advance of the date it is desired to determine it.

¹ United Nations, *Treaty Series*, Vol. 193, p. 188; Vol. 194, and Vol. 195.

Article IX

This Agreement shall come into force one month after the date that it is signed. This Agreement has been drawn up in three languages Hindi, Polish and English and signed on the day of 29th September 1956 at New Delhi. All the three texts are of equal authenticity but in case of doubt the English text shall prevail.

IN WITNESS WHEREOF Shri Bhola Nath Jha, Secretary to the Government of India, Ministry of Communications for and on behalf of the Government of the Republic of India and His Excellency Monsieur Jerzy Grudzinski, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary for and on behalf of the Government of the People's Republic of Poland have affixed their signatures hereto.

For the Government
of the Republic of India :
BHOLA NATH JHA

For the Government
of the People's Republic of Poland :
Jerzy GRUDZIŃSKI